

Information on Sales Arrangements (No. 50)

銷售安排資料 (50 號)

<p>Name of the Development: 發展項目名稱：</p>	<p>VIBE CENTRO 龍譽</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期：</p>	<p>Tender period from 8 November 2019 to to 30 November 2019 to 31 December 2019 to 29 February 2020 to 31 March 2020 to 30 April 2020 to 31 May 2020 招標期由 2019 年 11 月 8 日至 2019 年 11 月 30 日 至 2019 年 12 月 31 日 至 2020 年 2 月 29 日 至 2020 年 3 月 31 日 至 2020 年 4 月 30 日 至 2020 年 5 月 31 日</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間：</p>	<p><u>Commencement date and time of the tender:</u> 11:00 a.m. on 8 November 2019 <u>招標開始日期及時間：</u> 2019 年 11 月 8 日上午 11 時</p> <p><u>Closing date and time of the tender:</u> Any time between 12:00 noon on 8 November 2019 and 5:00 p.m. on 30 November 2019 AND between 11:00 a.m. on 1 December 2019 and 5:00 p.m. on 31 December 2019 on 29 February 2020 on 31 March 2020 on 30 April 2020 on 31 May 2020 <u>招標截止日期及時間：</u> 2019 年 11 月 8 日中午 12 時至 2019 年 11 月 30 日下午 5 時及 2019 年 12 月 1 日上午 11 時至 2019 年 12 月 31 日 至 2020 年 2 月 29 日 至 2020 年 3 月 31 日 至 2020 年 4 月 30 日 至 2020 年 5 月 31 日下 午 5 時期間任何時間 (Note: see “Other matters” below) (注意：請參考下文其他事項)</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點：</p>	<p><u>Applicable on or before 8 December 2019</u> Room 04-05, 9/F, 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (“the Sales Office (8 Observatory Road)”)</p> <p><u>Applicable on 9 December 2019 and thereafter</u> <u>From Mondays to Fridays (except Public Holidays):</u> Room 2501, 25/F., Admiralty Centre, Tower 1, 18 Harcourt Road, Hong Kong. (“the Sales Office (Admiralty Centre)”) <u>On Saturdays, Sundays and Public Holidays:</u> Room 04-05, 9/F, 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (“the Sales Office (8 Observatory Road)”)</p> <p><u>適用於 2019 年 12 月 8 日或之前</u> 香港九龍尖沙咀天文臺道 8 號 9 樓 04-05 室 (「售樓處(天文臺道 8 號)」)</p> <p><u>適用於 2019 年 12 月 9 日及其後</u> <u>逢星期一至星期五(公眾假期除外)：</u> 香港金鐘夏慤道 18 號海富中心 1 座 2501 室 (「售樓處(海富中 心)」) <u>逢星期六、星期日及公眾假期：</u> 香港九龍尖沙咀天文臺道 8 號 9 樓 04-05 室 (「售樓處(天文臺道 8 號)」)</p>

<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：</p>	<p>2</p>
<p>Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p> <p>The following units in Tower 5: 以下在第 5 座的單位：</p> <p>C1, D1</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property(ies) that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <p>Sale by Tender -</p> <p>(a) Please refer to the tender notice and other relevant tender documents for details and particulars (including, without limitation, the specified terms of payment). From 1:00 p.m. on 5 November 2019 to 4:30 p.m. on 30 November 2019 31 December 2019 29 February 2020 31 March 2020 30 April 2020 31 May 2020, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at (i) (applicable on or before 8 December 2019) the Sales Office (8 Observatory Road) (opening hours from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.) or (ii) (applicable on 9 December 2019 and thereafter) the Sales Office (Admiralty Centre) (from Mondays to Fridays (except Public Holidays), opening hours from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.) and the Sales Office (8 Observatory Road) (on Saturdays, Sundays and Public Holidays, opening hours from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.).</p> <p>(b) If a tenderer is a corporation, the tenderer must be a limited company incorporated under the laws of Hong Kong.</p> <p>以招標方式出售</p> <p>(a) 細節和詳情（包括但不限於指定的支付條款）請參閱招標公告及其他相關招標文件。由 2019 年 11 月 5 日下午 1 時起至 2019 年 11 月 30 日 2019 年 12 月 31 日 2020 年 2 月 29 日 2020 年 3 月 31 日 2020 年 4 月 30 日 2020 年 5 月 31 日下午 4 時 30 分，招標公告及其他招標文件可於以下地點免費領取：(i) (適用於 2019 年 12 月 8 日或之前) 「售樓處(天文臺道 8 號)」(辦公時間為上午 11 時至下午 8 時)，或(ii)(適用於 2019 年 12 月 9 日及其後) 「售樓處(海富中心)」(逢星期一至星期五(公眾假期除外)，辦公時間為上午 11 時至下午 8 時)及「售樓處(天文臺道 8 號)」(逢星期六、星期日及公眾假期，辦公時間為上午 11 時至下午 8 時)。</p> <p>(b) 如投標人屬法團，該投標人必須為根據香港法律註冊成立的有限公司。</p>	
<p>The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：</p> <p>Please refer to the above method 請參照上述方法</p>	

Other Matters

其他事項

- (a) The Vendor does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept or reject any tender at its sole discretion.
 - (b) The Vendor reserves the right to, at any time before the closing date and time of the tender, accept any tender submitted.
 - (c) The Vendor reserves the right to, at any time before acceptance of a tender, withdraw any specified residential property from sale or to sell or dispose of any specified residential property to any person by any method (including, without limitation, private treaty, tender and auction).
 - (d) The Vendor reserves the right to adjust the closing date and time of the tender by amending the relevant Information on Sales Arrangements relating to the specified residential property(ies). Any adjustment of the closing date and time of the tender will be posted at both the Sales Office (Admiralty Centre) and the Sales Office (8 Observatory Road). The Vendor is not obliged to separately notify the Tenderers of such adjustment. In the event that Typhoon Signal No.8 (or above) or Black Rainstorm Warning Signal is announced or is still in effect after 12:00 p.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 5:00 p.m. on the next day and in respect of which no Typhoon Signal No.8 (or above) or Black Rainstorm Warning Signal is announced.
 - (e) Any perspective tenderer interested to purchase any specified residential property(ies) that are offered to be sold under this Information on Sales Arrangements are offered and are invited to view any specified residential property(ies) that are offered to be sold under this Information on Sales Arrangements before submission of a tender offer/tender offers or their comparable residential properties if it is not reasonably practicable for the specified residential property(ies) to be viewed by such person before submission of a tender offer/tender offers.
-
- (a) 賣方不一定接納出價最高的投標書或任何一份投標書，並保留按其全權酌情決定接納或拒絕任何投標書的權利。
 - (b) 賣方保留權利在招標截止日期及時間之前的任何時間接受任何已遞交之投標書。
 - (c) 賣方亦保留權利在接受任何投標書之前的任何時間撤回任何指明住宅物業不予出售，或將任何指明住宅物業以任何方法（包括但不限於私人協約、投標及拍賣）售予任何人。
 - (d) 賣方保留權利透過修改有關指明住宅物業的銷售安排資料更改招標截止日期及時間。任何更改招標截止日期及時間的通知會張貼於「售樓處(海富中心)」及「售樓處(天文臺道 8 號)」。賣方無須就更改招標截止日期及時間另行通知投標者。如八號(或更高)風球訊號或黑色暴雨警告於招標截止當日中午 12 時後仍然生效，招標截止日期及時間將延至沒有發出八號(或以上)颱風信號或黑色暴雨警告的翌日下午 5 時正。
 - (e) 任何有意購買在本銷售安排資料提供出售的任何指明住宅物業的意向入標人士將在入標前獲安排及邀請參觀在本銷售安排資料提供出售的任何指明住宅物業，或如開放指明住宅物業供該人士參觀並非合理地切實可行，則該人士將在入標前獲安排及邀請參觀與指明住宅物業相若的住宅物業。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取:

Applicable before 8:00 p.m. on 9 December 2019:

G/F, 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

適用於 2019 年 12 月 9 日下午 8 時前:

香港九龍尖沙咀天文臺道 8 號地下

Applicable at 6:00 p.m. on 9 December 2019 and thereafter:

Room 2501, 25/F., Admiralty Centre, Tower 1, 18 Harcourt Road, Hong Kong.

適用於 2019 年 12 月 9 日下午 6 時及其後:

香港金鐘夏慤道 18 號海富中心 1 座 2501 室

Date of issue (發出日期) : 4 November 2019 (2019 年 11 月 4 日)

Date of revision (修改日期) : 27 November 2019 (2019 年 11 月 27 日)

Date of revision (修改日期) : 5 December 2019 (2019 年 12 月 5 日)

Date of revision (修改日期) : 27 December 2019 (2019 年 12 月 27 日)

Date of revision (修改日期) : 25 February 2020 (2020 年 2 月 25 日)

Date of revision (修改日期) : 26 March 2020 (2020 年 3 月 26 日)

Date of revision (修改日期) : 25 April 2020 (2020 年 4 月 25 日)